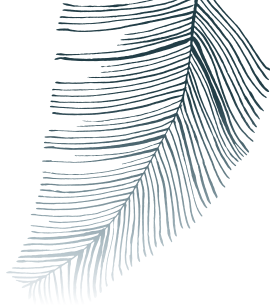




RAPPORT MORAL &
BILAN
D'ACTIVITÉS
2022



hChendukua 
Ici et Ailleurs



Sommaire

RAPPORT MORAL.....	3
CHIFFRES CLÉS DE L'ANNÉE.....	4
SYNTHÈSE FINANCIÈRE	5
ÉLÉMENTS DE CONTEXTE.....	7
ACTIONS MENÉES EN COLOMBIE.....	8
Restitution de terres	8
Régénération de la biodiversité et préservation de la culture kogi.....	9
Livre mémoire de Tchendukua	9
Préservation des sources d'eau et renforcement de la culture wiwa.....	9
ACTIONS MENÉES EN FRANCE	10
Programme Réenchanter le vivant	10
Diagnostic croisé du bassin versant du Rhône.....	10
RE CONNECTION saison 2.....	11
Rencontres Tchendukua en ligne	11
Interventions dans les établissements scolaires, universités, entreprises	11
Sensibilisation.....	12
COMMUNICATION.....	13
Lettre d'information annuelle.....	13
Les chiffres clés.....	13
Radio et presse	13
Editions	13
PARTENAIRES	14
COMMUNAUTÉ TCHENDUKUA ET VIE ASSOCIATIVE	15



Rapport

MORAL

« Dans un contexte général qui se dégrade, l'année 2022 est une année particulière pour Tchendukua : Au-delà du changement de présidence et de bureau intervenu en novembre 2022, en France comme en Colombie nous avons poursuivi les actions engagées qui sont souvent des actions long terme, préparé les projets pour 2023, assuré la transmission de gouvernance en Colombie, notamment du fait du départ à la retraite de l'un de nos correspondant historique. Il nous a fallu aussi gérer la baisse des dons, tout en mobilisant de nouveaux partenaires. »

RACHAT ET RESTITUTION DE TERRES : Compte tenu du processus relativement long de rachat / restitution de terres, il n'y a pas eu de rachat en 2022 mais 2 promesses de vente ont été signées en fin d'année pour un total de 86 hectares au profit des Wiwas. La transaction effective sera réalisée début 2023. Plusieurs autres terres sont déjà identifiées. Le processus d'achat et de restitution reste lent et dépend d'acteurs multiples hors Tchendukua : Organisations Kogis, Wiwas, notaires, banque, administrations colombiennes. Par ailleurs les lois de plus en plus restrictives contre le blanchiment d'argent rendent les transferts d'argent longs et très compliqués à réaliser.

SENSIBILISATION : de nombreuses interventions ont eu lieu dans des établissements scolaires, universités, entreprises, festival. Elles répondent à un intérêt croissant de la société civile pour la cause des peuples autochtones et contribuent à la notoriété et au financement de l'association.

Dans le même temps, grâce au mécénat de compétence de l'Agence Memory que nous remercions ici chaleureusement, nous continuons à développer notre présence sur les réseaux numériques, professionnalisant nos publications, à la fois par leur régularité, leur pertinence et leur identité.

RÉENCHANTER LE VIVANT ET SHIKWAKALA : le programme s'est prolongé à travers la suite et fin de la 2ème saison de notre série RE|CONNEXION, 5 autres Rencontres Tchendukua sur zoom, un livre écrit par Eric Julien suite au 1^{er} diagnostic territorial « Kogis : le chemin des pierres qui parlent » (Actes Sud), la soirée anniversaire des 25 ans de Tchendukua, en présence de notre président d'honneur Pierre Richard et de nombreux partenaires, la rédaction des actes des rencontres de Genève d'octobre 2021 et la traduction en français d'un livre mémoire sur l'histoire de Tchendukua (publication prévue à l'automne 2023)...

Les missions menées en Colombie par Eric Julien (avril et octobre), et Marie Hélène Straus (août) ont permis d'évaluer les changements des dernières années, (développement du tourisme, implantation des paramilitaires, développement des villages, sécurisation des familles, etc...) d'identifier de nouveaux besoins et de valider la volonté des autorités kogis de réaliser en 2023 en Europe un nouveau diagnostic croisé de santé territoriale. Dans le prolongement du programme Réenchanter le Vivant et en lien avec l'Institut Michel Serres, ce nouveau projet de diagnostic croisé – nommé Shikwakala (nom choisi par le gouverneur kogi Arregocés Conchacala) – se structure autour de deux déplacements prévus en 2023, l'un en Colombie au cours duquel les Mamos partageront avec 6 scientifiques français leurs perceptions d'un territoire (printemps) puis le gouverneur et deux Mamos viendront en France pour un diagnostic croisé de santé territoriale autour de lieux remarquables du bassin versant du Rhône (automne).

Ces trois missions ont aussi permis de constater de fortes dissensions au sein de la communauté Arhuaca, nous obligeant à suspendre momentanément nos projets.

PARTENAIRES : En 2022, l'équipe opérationnelle a intensifié ses efforts pour développer le nombre de partenaires institutionnels et privés. Parmi ses nouveaux partenaires, nous pouvons citer l'Office de l'Eau de Guyane. L'accord mis en place avec cette organisation publique pour une durée de 3 ans, va permettre de soutenir la communauté Wiwa, afin qu'elle préserve et régénère ses ressources en eau, dans des espaces particulièrement touchés par la sécheresse.

Dans le même temps, le 3^{ème} volet de notre partenariat avec l'AFD a été engagé, avec en France un travail spécifique de recherche de financements complémentaires et en Colombie le suivi de projets engagés avec les peuples de la Sierra et notre relais de droit Colombien Tchendukua - Aquí y Allá. Nous pouvons grâce à ce nouveau partenariat poursuivre les actions engagées auprès des Kogis et des Wiwas, afin de leur permettre de se réapproprier des parcelles de leur territoire et de (re)mettre en œuvre leurs pratiques traditionnelles.

Nous profitons de ce rapport d'activité pour remercier chaleureusement l'équipe de Tchendukua-Aquí y Allá et les autorités spirituelles et politiques kogis et wiwas sans lesquelles rien ne serait possible.

GOVERNANCE : En novembre 2022, Marie-Hélène Straus qui présidait l'association depuis novembre 2016, a quitté ses fonctions. Le CA et l'équipe opérationnelle la remercie sincèrement pour son engagement sans faille pendant 12 ans, pour le sérieux, la rigueur et le temps bénévole consacré. Nous remercions également Marie Mainfroy et Valérie Ader qui ont également contribué au fonctionnement de l'association, avec bienveillance et efficacité, qui elles aussi ont quitté leurs fonctions. Michel Podolak, ancien vice-président, a été élu le 9 décembre président par intérim jusqu'à la prochaine Assemblée Générale.

ADHÉRENTS : Pandémie, réduction des conférences, sites internet peu ergonomique, réduction du pouvoir d'achat, nous constatons une baisse de 25% de nos dons par rapport à l'année 2021. Des actions seront engagées en 2023.

Merci à toutes celles et ceux qui sont avec nous, financièrement, humainement. »

**Michel Podolak,
Président par intérim de
Tchendukua - Ici et Ailleurs**



Chiffres clés

DE L'ANNÉE

+ de 30
partenaires
français, européens
et colombiens

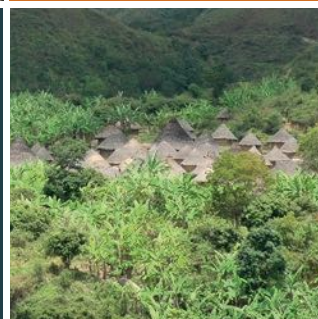
25 ANS
d'engagement



Projets
développés
5 en Colombie
4 en France



2 nouvelles terres
en cours d'achat et
de restitution pour
les Wiwas pour un
total de **86 ha¹**



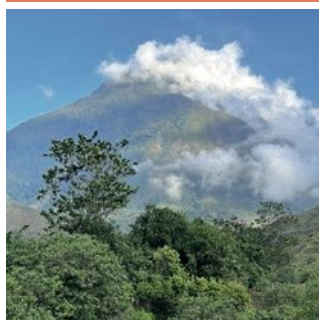
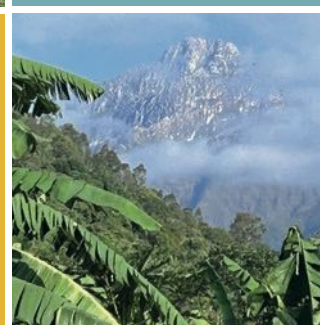
Participation
de Tchendukua
dans **+ de 30**
événements en
France et en
Suisse

2386 ha de terres
restituées depuis 1997,
dont **1670 ha** dédiés
à la régénération

412 ha de terres
rachetés et restitués
depuis 2020



+ de 6000
nouvelles personnes
sensibilisées aux
peuples autochtones
et à leur rapport
au monde



En 2022,
980 adhérents-
cotisants
893 adhérents-
donateurs



1 livre paru chez
Actes Sud, *Kogis, le
chemin des pierres
qui parlent*, Eric Julien
1 livre sur la mémoire
de Tchendukua, paru
en espagnol

Membres opérationnels
en France **4**
en Colombie **4**
Administrateurs
en France **11**
en Colombie **5**



+ de 5000 jeunes,
enseignants et personnels
de l'administration motivés
invitent la « nature », les
sociétés « autochtones »
et des représentants de
Tchendukua dans les écoles

6 membres
bénévoles en
Suisse et **8**
en Europe

1: HA : hectares

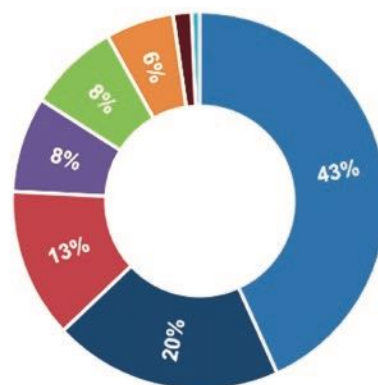
Synthèse FINANCIÈRE

PRODUITS - ANNÉE 2022

Produits - Année 2022

AFD	225 000 €
Office de l'Eau de Guyane	50 000 €
Une Goutte d'eau pour notre planète	25 000 €
1% For The Planet	11 000 €
Maison du Monde	41 624 €
Humus	4 000 €
Clarins	15 000 €
Bringuier Maury & Associés	10 000 €
Divers partenaires privés	24 934 €
Association TIA Suisse	49 994 €
Autres associations	2 000 €
Collèges	4 500 €
Adhérents	37 453 €
Donateurs	125 755 €
Produits dérivés	10 139 €
Total des produits	636 399 €
Engagement non réalisé - report année N-1	416 966 €

Recettes - Année 2022



Partenaires publics	275 000 €	Fondations	81 624 €
Partenaires privés	49 934 €	Associations	51 994 €
Collèges	4 500 €	Cotisants	37 453 €
Donateurs	125 755 €	Produits dérivés	10 139 €

RECETTES

L'année 2022 est caractérisée par :

- 1^{er} versement de l'AFD pour Mendihuaca 3 (225 000 euros) et 1^{er} versement de l'Office de l'eau de Guyane pour 50 000 euros (partenariat sur 3 ans pour un montant total de 150 000 euros).

- Forte hausse des produits hors Partenaires publics, due à 2 points principaux : hausse de 103 052 euros des fondations et entreprises ; bravo au travail de l'équipe en charge, Lise, Pauline, Eric.

- Important apport de Tchendukua Suisse pour le rachat de terres.

Mais baisse importante des donateurs (-42596 euros) qui restent toutefois la 2^{ème} source de financement de Tchendukua (adhérents compris). Cela peut s'expliquer par la situation en Europe et l'inflation (-3,9% de dons en 2022 au niveau national selon France générosités en données corrigées). L'explication est donc insuffisante puisque la baisse globale adhésions/dons est de 25 %. A noter que cette baisse suit une baisse par rapport à l'année précédente (-51866 euros) que l'on pouvait attribuer aux conséquences post-covid.

3 explications complémentaires :

- Un parcours « donateur » difficile d'utilisation sur le site : les fonctions d'Hello Asso ne permettent pas de règlement global d'une commande.
- Pas de conférence organisée par Tchendukua, qui sont historiquement un moyen d'engager de nouvelles personnes.
- Dans le contexte de crise, il est plus difficile de toucher des personnes pour des peuples qui habitent à 11 000 km, alors que la misère se développe en France.



CHARGES - ANNÉE 2022

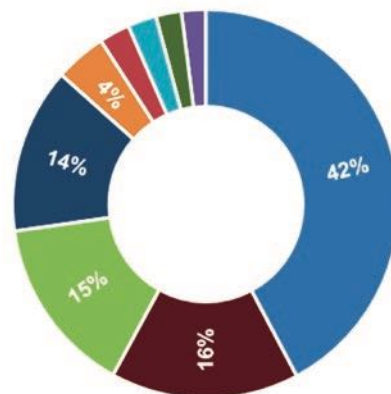
Charges - Année 2022

AFD 3 Obj. 1 - Mendihuaca	78 463 €
AFD 3 Obj. 2 - Installation familles	14 572 €
AFD 3 Obj. 3 - Transmissions - Shikwakala	19 055 €
Réenchanger le vivant - Shikwakala hors AFD 3	39 335 €
Tézhumaké - Eau	6 793 €
Asowakamu - Femmes Kagabas	590 €
Aide aux Familles	1 381 €
Fonctionnement - TAA	11 415 €
Livre mémoire	3 450 €
Soutien associations	6 412 €
Communication - Développement	36 571 €
Fonctionnement	39 634 €
Amortissement	2 235 €
Boutique	5 676 €
Total des charges	265 582 €

Fonds dédiés à reporter en 2023 743 089 €

Bénéfice de l'exercice 2022 44 694 €

Charges - Année 2022



Mendihuaca	111 279 €	Tézhumaké	6 793 €
Shikwakala	39 335 €	Autres projets	5 421 €
Soutien Fondation Aqui y Alla	11 415 €	Soutien Associations	6 412 €
Communication Développement	50 956 €	Fonctionnement	39 541 €
Achats boutique	5 676 €		

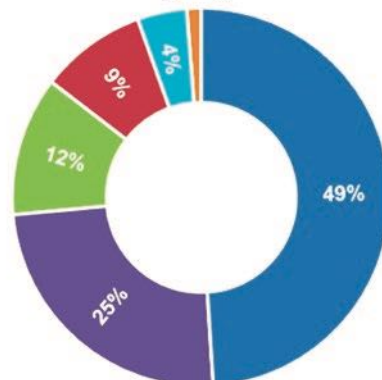
DÉPENSES

A noter particulièrement pour 2022 :

- Forte baisse sur le rachat de terres car pas de rachat de terres suite à un retard en Colombie. 72 ha à signer sont prévus en janvier 2023. Les dépenses sont liées au processus lui-même qui est quasiment à son terme
- Baisse sur le programme Asowakamu suspendu suite aux tensions internes chez les Arhuacos
- Démarrage du programme sur l'eau (Tezumaké) financé par l'Office de l'Eau de Guyane
- Montée en puissance du nouveau programme de diagnostic croisé, Shikwakala
- La baisse se prolonge du cumul frais de fonctionnement et développement/communication : nous passons de 109 571 euros (2020) à 99 557 euros (2021) et 95 531 euros en 2022. Progressivement, les frais de salaires sont ventilés dans les projets. En effet, à chaque projet correspond du temps rémunéré pour l'ingénierie, la recherche de financement, les déplacements...



Répartition des projets - Année 2022



AFD 3 Obj. 1 - Mendihuaca	78 463 €
AFD 3 Obj. 2 - Installation familles	14 572 €
AFD 3 Obj. 3 - Transmissions - Shikwakala	19 055 €
Réenchanger le vivant - Shikwakala hors AFD	39 335 €
Tézhumaké - Eau	6 793 €
Aide aux Familles	1 971 €

Éléments

DE CONTEXTE

BILAN D'ACTIVITÉS

2022



Le 13 mars 2022, le «pacte historique», coalition de partis de gauche, a gagné les élections en nombre d'élus, mais pas en majorité, dans les deux chambres (sénateurs et députés). Une situation politique inédite, qui va impacter la sécurité du pays, depuis sa création la Colombie ayant toujours été dirigée par des élus du centre, de droite et surtout de l'extrême droite. En 2018, un «achat» de votes (issu d'une association du parti Centro democratico - parti de l'ancien président Alvaro Uribe -avec les narco trafiquants de Valledupar) avait empêché Gustavo Pétro, candidat de gauche (ancien maire de Bogotá) d'arriver à la présidence (ancien militant du M19). En 2022, la gauche a fini par triompher. Les partis de droite et d'extrême droite prenant une «claque» électorale. Certains mouvements paramilitaires ont été jusqu'à bloquer les routes (la Troncale qui longe la mer caraïbe) pour empêcher les paysans et les habitants vivants hors de Santa Marta de pouvoir se rendre dans les bureaux de vote.

L'opposant et sénateur Gustavo Petro est devenu, le dimanche 19 juin 2022, le premier président de gauche de l'histoire de la Colombie, l'emportant sur son adversaire indépendant, Rodolfo Hernandez. M. Petro, 62 ans, a recueilli 50,44 % des voix ; son concurrent, 47,31 %, selon les résultats officiels du second tour de la présidentielle, qui portait sur 99,95 % des bulletins dépouillés.

Avec 11,2 millions de voix en sa faveur, il devance de près de 700 000 voix l'homme d'affaires (10,5 millions), qualifié surprise du premier tour, le 29 mai, qui avait devancé le candidat de la droite, laquelle avait jusqu'à présent toujours présidé le pays. La participation s'élève à 58 %, la plus haute depuis le début du siècle.²

Au-delà de la période d'élection en Colombie toujours associée à une forte instabilité et la résurgence de mouvements paramilitaires (le nombre d'assassinats de leader sociaux, indigènes, environnementalistes est en augmentation notoire, 145 défenseurs des droits humains assassinés en 2021, 51 assassinats depuis le début de l'année 2022). Des tensions et des conflits qui n'épargnent pas les communautés indigènes de la Sierra, particulièrement chez les Arhuacos, chez lesquels trois dynamiques tristement universelles s'entrechoquent :

- Des tensions entre générations : les nouvelles générations récemment formées à Valledupar ou à Bogotá (avocats, biologistes, médecins, infirmiers, etc.), non seulement ne souhaitent plus respecter les règles de leur communauté, mais considèrent leur système de gouvernance comme obsolète voire dépassé, créant de vrais conflits de générations. Gouvernance spirituelle interne portée par des Arhuacos qui vivent encore dans les hautes vallées de la Sierra (plus âgée) contre gouvernance politique externe portée par des Arhuacos plus jeunes qui vivent eux dans les zones basses ou en ville.

- Des tensions pour l'accès et l'appropriation des ressources économiques. Bien sûr, derrière ces tensions entre générations se cachent des conflits d'intérêts liés à l'accès et au contrôle des ressources économiques disponibles. Globalement elles sont de trois ordres :

1. Les transferencias, fonds publics, alloués par l'Etat colombien aux resguardos indigènes (réserves qui ont le statut de collectivités locales, ce qui leur permet de bénéficier de fonds publics pour soutenir leur fonctionnement).

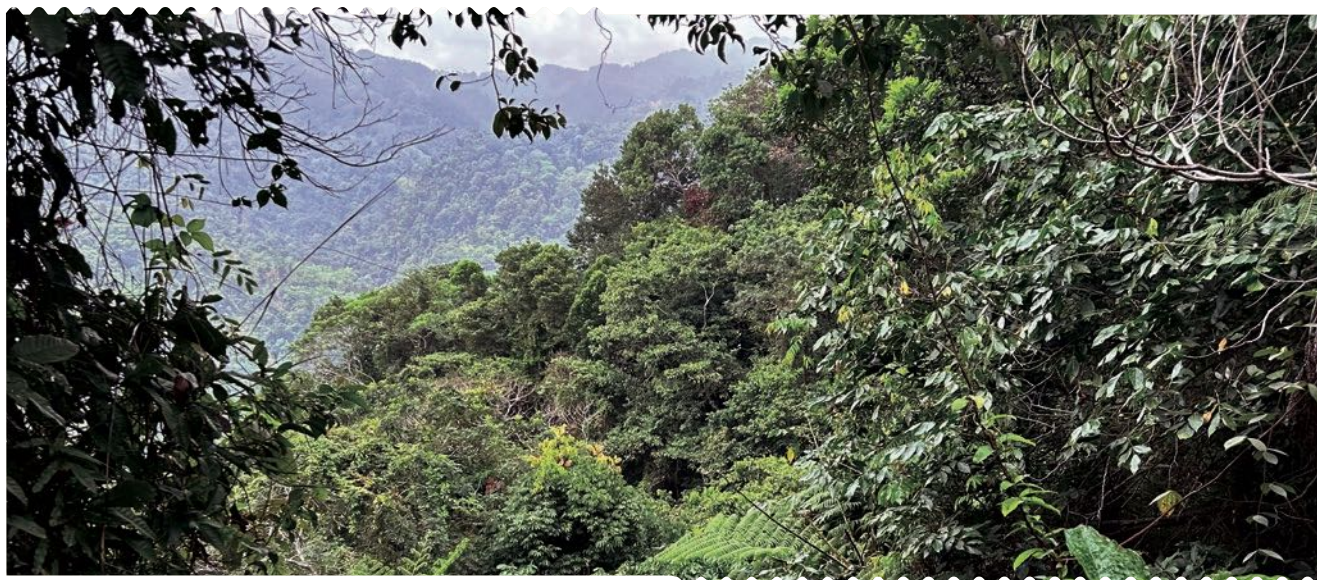
2. Les fonds extérieurs et/ou privés. Ils peuvent provenir d'ONG le plus souvent étrangères ou d'institutions non colombiennes, comme l'UE.

3. Les productions propres aux communautés. Elles sont de deux ordres : la vente de *mochilas* et/ou le développement de filières «indigènes» de café, cacao, panela.

- Des tensions liées à des conflits interpersonnels entre membres des communautés.

« Tout le monde prend la parole, a raison et veut décider. C'est comme si la mère terre avait plusieurs maris qui ne s'entendent pas entre eux ».

Lorenzo, Kogi, 2022.



2: https://www.lemonde.fr/international/article/2022/06/20/la-colombie-choisit-gustavo-petro-premier-president-de-gauche-de-son-histoire_6131148_3210.html

Actions menées

EN COLOMBIE

BILAN D'ACTIVITÉS

2022

MISSIONS ANNUELLES SUR LE TERRAIN

Du fait d'un contexte géopolitique compliqué, cette mission n'a pas été simple à préparer et à réaliser. Etant en phase de démarrage du projet AFD3, le choix a été fait d'une mission « légère », (une seule personne de Tchendukua France) pour poser le cadre de ce nouveau projet avec nos différents interlocuteurs. Des interlocuteurs traversés par de nombreuses tensions, pas toujours faciles à localiser, car peu disponibles ou peu joignables (en montagne). Par ailleurs, cela faisait deux ans que l'association Tchendukua – Ici et Ailleurs France n'avait pu se rendre sur le terrain évaluer les terres et l'impact de leurs restitutions aux Kogis et quatre ans, qu'aucune réunion n'avait pas été organisée à Tchendukua, village et communauté « source » de la démarche. Le choix a été donc fait de privilégier, tant que possible le terrain, les observations et les rencontres directes, tant au nord qu'au sud du massif.



Il a été possible de « visiter » quelques terres d'altitudes, où des parcelles de forêt, dite « forêt des brumes », ont pu être rachetées et restituées aux Kogis. Véritables forêts bioindicatrices particulièrement fragiles, leur protection est maintenant assurée directement par les Kogis. Coupe de bois et élevage sont maintenant des activités proscrites.

Au-delà de l'évaluation terrain, il était nécessaire :

- De rencontrer les autorités politiques des communautés avec lesquelles nous travaillons, notamment les gouverneurs Wiwas et Kogis, pour valider la suite et d'éventuelles nouvelles orientations de nos partenariats
- De partager avec les Kogis la possibilité d'un second diagnostic croisé en France et en Colombie ;
- De rencontrer les autorités politiques et spirituelles des communautés avec lesquelles nous travaillons ;
- De rencontrer les représentants de nos partenaires en Colombie, Ambassade de France, AFD.

Par ailleurs, le départ à la retraite prochain de notre principal collaborateur en Colombie nécessitait de prendre le temps nécessaire pour envisager au mieux, ce départ, ses conséquences, la meilleure façon de le gérer et de l'anticiper.

- Conséquences de cette évolution
- Enjeux
- Orientations stratégiques possibles,
- Timing

En août 2022, notre Présidente s'est rendue sur place, avec trois intentions.

Mieux connaître et appréhender le rôle des femmes au sein de la

communauté Kogis. Par intérêt et curiosité mais aussi car c'est une demande spécifique issue des évaluations de nos programmes AFD.

Évaluer l'impact réel de nos actions, et l'avis des Kogis au regard de ces actions.

« Nous sommes vraiment bien ici, nous avons de la nourriture en abondance, même les rats ont à manger ».

Femme Kogi

Soutenir et mettre en œuvre quelques projets spécifiques parmi lesquels

- Construction d'une nuhé féminine dans le village de Duanamaké
- Soutien (outils, semences) d'une communauté Wiwa
- Soutien en matériel scolaire des enfants de Duanamaké

RESTITUTION DE TERRES

Tchendukua a adopté un nouveau fonctionnement pour les achats de terre : L'association travaille désormais avec des relais Kogis ou Arhuacos qui se chargent directement de pré-identifier les terres, d'effectuer les premières démarches de recherche de documents légaux (actes de propriété notamment) et d'assurer la coordination avec les représentants de leurs communautés. Cette nouvelle façon de procéder, qui s'appuie sur des « relais » permet à la fois aux membres des communautés de renforcer leurs compétences et leur autonomie vis-à-vis de Tchendukua, tout en évitant les déplacements sur le terrain des représentants de Tchendukua, limitant ainsi les risques en matière de sécurité et de spéculation sur le prix des terres.

Au total, 10 terres ont été pré-identifiées au cours de l'année. Fin 2022, des promesses de vente ont été signées pour deux terres, celle de Monte Oscuro (29 ha) et celle de El Tamaco (57 ha), qui vont rejoindre les territoires ancestraux du peuple wiwa. Les achats sont prévus début 2023. L'OWYBT (organisation représentant les Wiwas) a cofinancé ces terres à hauteur de 30% de leur prix total. Une magnifique preuve de confiance, au regard de la faiblesse de leurs ressources propres.

De nombreuses terres pré-identifiées ne peuvent pas être acquises, notamment si les prix demandés sont trop élevés ou si la situation juridique et administrative des terres n'est pas satisfaisante. Tchendukua suit en effet un processus strict pour l'achat des terres et veille à respecter les prix du marché, afin de ne pas favoriser la spéculation et la corruption.





RÉGÉNÉRATION DE LA BIODIVERSITÉ ET PRÉSERVATION DE LA CULTURE KOGI

Un projet de transmission interne des connaissances traditionnelles au sein de la communauté kogis a été initié par un jeune kogi formé par Tchendukua, Luis Alimaco. Dix personnes de la vallée de Mendihuaca, dont six Mamas et Sagas, se sont rendus pendant plus de 15 jours dans la communauté de Chendukua afin d'être formées par les autorités traditionnelles. Une seconde session de 15 jours a ensuite été organisée, au cours de laquelle ce sont les autorités traditionnelles de Chendukua qui sont venues transmettre leurs connaissances aux habitants de la vallée de Mendihuaca.

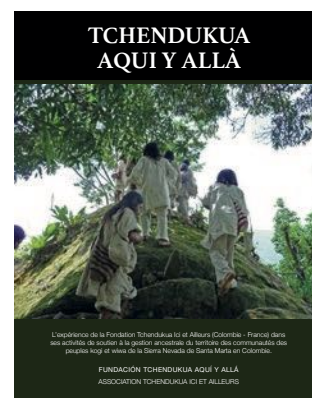
Première zone dans laquelle l'association a commencé la restitution de terre, la vallée de Mendihuaca compte désormais, d'après le dernier recensement fin 2021, 250 habitants Kogis dont plus de 80% ont moins de 30 ans. Ce projet permet à ces jeunes Kogis, nouveaux habitants de la vallée, de se réapproprier pleinement ce territoire et de pouvoir remettre en œuvre leurs pratiques traditionnelles en matière d'agriculture, de calendrier (lunaire) et d'utilisation des sites « sacrés ».

Par ailleurs, Tchendukua a soutenu la plantation de 3 300 plants de palmiers, des arbres « natifs », qui jouent un rôle à la fois écologique et culturel, puisqu'ils sont utilisés par les Kogis pour la réalisation des toits de leurs habitations traditionnelles.

UN LIVRE QUI RELATE L'HISTOIRE DE TCHENDUKUA

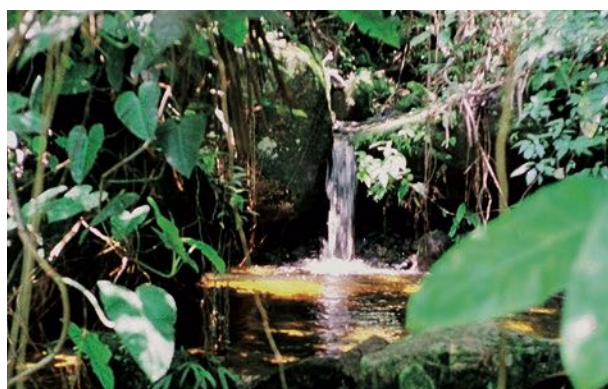
Ce livre, dont la rédaction et la mise en page ont démarré en 2021 et écrit par Gladys Laverde, retrace le travail de l'association, en particulier depuis 2005, date de création de l'association de droit Colombien la Fundación Tchendukua – Aquí y Allá. Sa traduction et sa publication en français, sont prévus fin 2023.

Ce travail met en valeur la Sierra Nevada de Santa Marta, la vision du monde et les messages portés par ses habitants, leur rapport à la nature et au territoire. A travers cartes, graphiques, photos, textes et témoignages, il retrace les résultats obtenus et les apprentissages depuis la création de l'association en 1997, en matière de préservation de la culture des habitants de la sierra, de continuité territoriale, d'amélioration des conditions de vie des familles, de régénération de la biodiversité, de dialogue interculturel, mais aussi les défis qu'il a fallu surmonter et notamment l'assassinat de notre collaborateur, Gentil Cruz. Ce livre mémoire, histoire de 25 ans d'engagements, pourra être partagé avec les partenaires ou acteurs intéressés par la démarche.



PRÉSERVATION DES SOURCES D'EAU ET RENFORCEMENT DE LA CULTURE WIWA

En territoire wiwa, sur le plateau de Tezhumake, une étude participative a été réalisée en 2021-2022, avec le soutien de l'Office de l'Eau de Guyane. Elle a permis d'évaluer la situation des ressources en eau de cette zone particulièrement aride. Située dans une région de forêt tropicale sèche, soumise à un surpâturage, problèmes auxquels viennent s'ajouter les changements climatiques et les destructions environnementales (mines, barrages, exploitation du bois), la vallée fait face à un manque d'eau endémique qui menace l'intégrité de ses habitants. Sur la base de ce diagnostic, un plan de préservation/ résilience des sources d'eau a pu être élaboré, dont la mise en œuvre doit s'étaler sur une période de trois ans (2022-2025). Les axes principaux de ce projet sont le renforcement culturel de leurs connaissances en matière de préservation des ressources en eau et la préservation de plusieurs zones prioritaires.





En 2021, Tchendukua a mis en place un nouveau programme de communication « Réenchanter le vivant » afin de célébrer ses 25 ans de cheminement auprès des populations autochtones de la Sierra Nevada de Santa Marta. Une quinzaine de courts programmes vidéo ont été réalisés par Michael Leze afin de donner la parole à des partenaires, experts, scientifiques, sur leurs perceptions du vivant, la place des sociétés autochtones au regard des grands enjeux de notre temps et l'intérêt d'un dialogue avec ces sociétés porteuses d'une autre « praxis » du monde. Un programme qui s'est poursuivi en 2022 et doit se poursuivre en 2023.

PROGRAMME RÉENCHANTER LE VIVANT - SHIKWAKALA

Les habitants de la Sierra Nevada de Santa Marta nous ont fait une proposition :

« Et si on se parlait, si on dialoguait afin de soigner ensemble la terre ? Avec ce que vous êtes, et ce que vous savez, avec ce que nous sommes, et ce que nous savons, nous pourrions résoudre de nombreuses difficultés et changer notre rêve. »

Mamu Miguel Dingula

C'est de cette interpellation qu'est né le programme « Réenchanter le vivant », qui devient en 2022 Shikwakala, sur proposition du gouverneur Kogi*. Une initiative qui souhaite explorer comment remettre le vivant au cœur de nos pensées et de nos actions. Il s'appuie sur la conviction que les peuples de la Sierra, par leur ancrage au vivant, peuvent être une source d'inspiration pour nos sociétés dites modernes en quête de sens.

Ce programme contribue à :

- ouvrir des espaces de dialogue entre scientifiques et autorités traditionnelles des peuples de la Sierra Nevada en Colombie et en Europe.
- sensibiliser, collecter, valoriser les informations permettant de nourrir cette nouvelle pensée.



DIAGNOSTIC CROISÉ DU BASSIN VERSANT DU RHÔNE : projet Shikwakala

Dans la continuité du programme Réenchanter le vivant / Shikwakala, un second diagnostic croisé de santé territoriale se déroulera du **25 septembre au 18 octobre 2023**, autour de quelques lieux remarquables du bassin versant du Rhône. Cette rencontre se propose d'approfondir le dialogue interculturel engagé depuis 2009 et plus spécifiquement depuis 2018 entre scientifiques « modernes » et représentants des Kogis, dont les connaissances écologiques traditionnelles sont de plus en plus reconnues par la communauté scientifique. L'objet de ces rencontres ? Identifier des voies alternatives pour préserver et restaurer la biodiversité de nos territoires, permettre l'élaboration de nouvelles grilles de lecture qui facilitent leur résilience et explorer les voies d'une paix possible avec la nature.

Le premier diagnostic croisé de santé territoriale réalisé dans la Drôme en septembre 2018 a réuni 25 scientifiques, 4 représentants de la société Kogi et de nombreux acteurs de la société civile. Les résultats, déroutants, explorent autant le bon sens, les savoirs et les connaissances liées à la compréhension des dynamiques d'un territoire, que les méthodes de travail, la posture du chercheur et les grilles de compréhension du monde et de la vie. Un documentaire qui relate cette expérience a été réalisé par Philippe Brulois. Le livre qui présente les principaux résultats de cette expérience « *Kogis, le chemin des pierres qui parlent* » a été publié aux Editions Actes Sud en 2022. Pour mémoire, le 20 octobre 2021, lors de la soirée d'ouverture des Rencontres « objectifs diagnostic croisé » dans l'amphithéâtre du collège André-Chavannes, les principaux résultats du premier diagnostic croisé de santé territoriale du Haut-Diois (Drôme) ont été partagés en présence de 350 personnes.

Cette soirée d'ouverture a été suivie de deux jours d'échanges et de dialogues (21 et 22 octobre 2021) dans les locaux de la Fondation Brocher à Genève. Anthropologues, historiens, géographes, physiciens, médecins, naturalistes ont croisé leurs expertises, afin de préparer la mise en œuvre du second diagnostic croisé de quelques lieux remarquables du bassin versant du Rhône. La diversité des regards autant que la qualité du dialogue ont ouvert de prometteuses résonances sur la suite de cette démarche et ses possibles déclinaisons concrètes au bénéfice de la résilience de nos territoires. L'équipe opérationnelle de Tchendukua produit un compte-rendu des rencontres de Genève 2021 qui sera présenté à Genève en mars 2023.

Les missions menées en Colombie (août avec Marie-Hélène Straus et octobre avec Eric Julien) ont permis de préciser l'intention et le cadre général de ce prochain diagnostic avec le gouverneur Kogi Arregocés Conchacala et les autorités spirituelles de la Sierra.

Entre 2021 et 2022, ce sont plus de dix événements, conférences, ateliers, colloques qui ont été réalisés. Environ 20 000 personnes ont été touchées, dont les élèves de dix collèges et lycées, plusieurs centaines de dirigeants et managers d'entreprises ont entendu parler de la démarche. Nombre d'entre eux la soutiennent.

RE|CONNECTION SAISON 2

En juillet 2021, a été réalisée la nouvelle saison « Réenchanter le vivant » de notre série Reconnexion, en partenariat avec Michael Lèze, vidéaste du « coup d'œil qui Inspire », et l'Agence de communication Memory. Dans la première saison, Eric Julien nous invitait à nous reconnecter à nous-même, aux autres, aux éléments et à l'esprit. Pour cette nouvelle saison, Eric Julien et Lise Fabbro ont accompagné le vidéaste Michael Lèze, partant à la rencontre de celles et ceux qui, au quotidien dans notre société, « réenchangent le vivant » en mettant la nature et le vivant au cœur de leurs pensées et de leurs actions. Tous les mois à compter de juillet 2021 et tout le long de l'année 2022, vous avez pu retrouver un épisode de cette deuxième saison. Pour les revoir ou les découvrir, rendez-vous sur notre chaîne YouTube ou sur nos réseaux sociaux !



RENCONTRES TCHENDUKUA EN LIGNE

Toujours dans le cadre de notre programme « Réenchanter le vivant », 5 nouvelles animées par Michel Podolak, 5 Rencontres Tchendukua sur zoom ont eu lieu au cours de l'année 2022. Les thèmes abordés par nos invités Alan Ereira, Luci Attala, Nicolas Bériot, Christopher Lunch et Durley Miranda ont permis d'ouvrir un autre regard sur les Kogis, leur perception de l'eau, mais aussi sur l'économie symbiotique, sur la vidéo participative au service des minorités (des Masais à Marseille) et sur la Colombie. Jusqu'à 100 personnes ont suivi ces rencontres d'une heure trente.

INTERVENTIONS DANS LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES, UNIVERSITÉS, ENTREPRISES

Depuis quelques années, l'association Tchendukua développe des interventions, conférences, ateliers pédagogiques avec les enseignants et les élèves dans de nombreuses écoles primaires, collèges, lycées, universités, et aussi dans les entreprises. En s'appuyant sur les connaissances que nous avons pu acquérir des peuples de la Sierra, il s'agit de sensibiliser enfants et plus grands à l'altérité, les inviter à mieux intégrer les enjeux climatiques et les actions locales possibles à imaginer. Comment ? En ouvrant un dialogue au sein des établissements scolaires. Mené par Lise Fabbro, ce programme permet de présenter nos actions dans les écoles et de sensibiliser de nouvelles populations au regard des sociétés autochtones.

Merci au 8 établissements qui se sont mobilisés en 2022 pour sensibiliser les jeunes et les moins jeunes à l'urgence climatique, au phénomène d'interdépendance, à l'empathie à l'égard des végétaux, des animaux et de l'humanité. Par leurs regards, leurs praxis du monde, les peuples autochtones nous aident à mieux intégrer les enjeux de notre temps.



Merci au collège Emile Honnoraty à Annot, collège René Cassin de Saint André les Alpes, au collège la Jordanne d'Aurillac, collège Le Guillon à Pont de Beauvoisin, à l'école primaire d'Archamps, au collège Romée de Villeneuve de Villeneuve Loubet, au lycée la Présentation de Marie à Saint-Julien-en-Genevois et enfin à l'Institution Saint Lazare Saint Sacrement qui nous ont sollicité et ont bénéficié des interventions de Lise Fabbro.

Eric Julien, directeur et fondateur de Tchendukua, intervient régulièrement dans les universités et entreprises. Merci à Sciences Po Rennes, Sciences Po Grenoble, l'entreprise Savencia et le réseau REB à Lille, qui ont accueilli ses conférences.

Pauline Thiériot, chargée de mission, est intervenue auprès d'étudiant.e.s de l'INSA Lyon. Merci à ce nouveau partenaire académique.

Au total, une dizaine d'interventions ont été co-construites et réalisées en 2022.

Pour plus d'information : www.tchendukua.org/
tchendukua-intervient-dans-les-colleges-et-lycees/

Ou contactez : Lise Fabbro, lise@tchendukua.org



SENSIBILISATION

Tchendukua a été invitée à participer à une vingtaine d'événements en France et en Suisse en 2022.

INTERVENTIONS

- **15 et 22 janvier**, Ecole de Management, *Lyon*
- **24 janvier**, Semaine de l'Ecologie, *Die*
- **22 février**, Sciences Po, *Rennes*
- **2 mars**, Sciences Po, *Grenoble*
- **31 mars**, École d'Archamps, *Archamps*
- **27 août**, ENS savoirs reliés et engagés, *Lyon*



- **25 novembre**, Collège Romée de Villeneuve, *Villeneuve Loubet*



ÉVÈNEMENTS

- **16 juin**, Évaluation des projets AFD, *en ligne*
- **22 juin**, 25 ans de Tchendukua, Agora, Paris (voir encadré ci-dessous)
- **19 octobre**, Évènement Germe, *Toulouse*
- **29 novembre**, Présentation Tchendukua 1% pour la Planète, *Lyon*

CONFÉRENCES

- **20/22 mai**, Cèdres Bleu, *La Séauve-Sur-Semène*
- **24 juin**, École d'Archamps, *Archamps*
- **29 août**, Agir pour le vivant, *Arles*
- **3 sept**, Université d'été Chaire Normandie pour la Paix, *Rennes*
- **22 octobre**, Festival Grand Bivouac, *Albertville*
- **23 novembre**, INSA, *Lyon*
- **25 novembre**, Université de la Terre UNESCO, *Paris*



RENCONTRES

- **19 janvier**, 5^e rencontre TIA *en ligne*
- **16 mars**, 6^e rencontre TIA *en ligne*
- **18 mai**, 7^e rencontre TIA *en ligne*
- **12 octobre**, 8^e rencontre TIA *en ligne*



PROJECTION

- **11 novembre**, Projection et échanges Café, *Lasséran*
- **25 novembre**, Projection et intervention, Festival de Montagne, *Saint Paul de Vence*



SENSIBILISATION

- **20 janvier**, Collège Emile Honnoraty, *Annot*
- **21 janvier**, Collège René Cassin, *Saint-André-les-Alpes*
- **8 et 9 mars**, Collège, *Aurillac*
- **29 mars**, Collège Le Guillon, Pont de Beauvoisin
- **22 novembre**, Lycée Présentation de Marie, *Saint-Julien-en-Genevois*



C'est en juin 2022 à Paris, en présence de Pierre Richard, notre Président d'honneur, qu'ont été célébrés les 25 ans de notre association.

A cette occasion de nombreux partenaires, amis, compagnons de cette aventure étaient présents pour repartager les temps forts de l'association, présenter les perspectives, remercier nos partenaires. Merci à Philippe Brizon pour son accueil chaleureux dans les locaux de l'Agora.



l'Unesco a inscrit mardi 29 novembre 2022 sur sa liste du patrimoine culturel immatériel le système de connaissances ancestrales des quatre peuples autochtones arhuaco, kankuamo, kogi et wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta.



LETTRE D'INFORMATION ANNUELLE

- Parution de la **Lettre d'Information annuelle** en septembre 2022 organisée autour du thème de l'eau.

Disponible sur <https://www.tchendukua.org/category/lettre-information-tchendukua/>

COMMUNICATION NUMÉRIQUE

- 17 lettres numériques envoyées en 2022

LES CHIFFRES CLÉS

Facebook

8 442 abonnés
↑ 477 abonnés en 1 an

3825 visites du profil
↓ 43,5 % par rapport à 2021

Interactions & contenus par rapport à 2021
= 0% nombre de vidéos postés (11 vidéos)
↓ 70,1% temps de visionnage
↓ 51,1% interactions

Instagram

874 abonnés
↑ 257 abonnés en 1 an

1225 visites du profil
↓ 55,2 % par rapport à 2021

26 % de l'audience âgée de 25-34 ans

Linkedin

692 abonnés
↑ 284 abonnés en 1 an

1018 interactions
↓ 1,5 % par rapport à 2021

Le nombre d'abonnés sur les 3 réseaux numériques ci-contre est en croissance très significative. En revanche, les interactions et visites ont baissé. Nous travaillerons en 2023 à faire évoluer nos publications ; nous remercions l'équipe de l'agence de Memory pour son engagement.

RADIO

- Emission radio de **Bubble Art**, avec Pauline Thiériot, chargée de mission à Tchendukua
Disponible ici : <https://www.tchendukua.org/emission-radio-de-bubble-art-avec-pauline-thieriot/>

PRESSE

Magazine :

- Le magazine **RESPIRE** a présenté les actions de Tchendukua dans son numéro de septembre 2022
- **La Tribu du Vivant** : 7 articles ont été écrits et publiés dans le cadre de la revue « La tribu du vivant »/



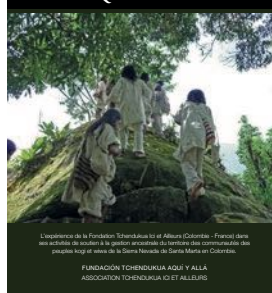
ÉDITIONS

- **Kogis, le chemin des pierres qui parlent**

Un ouvrage d'Eric Julien qui relate la première expérience de diagnostic territorial réalisé en 2018 dans la Drôme. Disponible en librairie ou sur le site de Tchendukua. Édité chez Actes Sud.



TCHENDUKUA AQUI Y ALLÀ



- **Livre « mémoire »**

Paru en espagnol en auto-édition et bientôt en français, réalisé par nos partenaires colombiens, l'histoire de Tchendukua, ses réussites, son cheminement, ses difficultés. Composé de textes, photos, graphiques cartes et témoignages, il relate magnifiquement les 25 ans d'aventure de Tchendukua en Colombie et en France.

Partenaires

BILAN D'ACTIVITÉS

2022

Les actions de Tchendukua ne seraient pas possibles sans le soutien de nos partenaires publics, privés et académiques : institutions, fondations, entreprises et universités qui, par leurs dons ou le mécénat de compétence, nous permettent de concrétiser nos actions en faveur des peuples autochtones et de la protection du vivant.

Tchendukua - Ici et Ailleurs remercie ses partenaires 2022

Les partenaires institutionnels



Coopérations



Réseaux



Les partenaires privés



Les partenaires académiques



Les partenaires médias



Les fondations



Tchendukua agit sur le terrain en collaboration avec des acteurs locaux (communautés locales, leaders spirituels, représentations juridiques autochtones) largement impliqués dans les projets et garants de leur qualité et de leur faisabilité.

GRÂCE À VOS GOUTTES, en 2022, les montants récoltés grâce à vos recherches internet menées via la plateforme LILO qui nous sont reversés, correspondent au rachat d'un hectare de terre en Colombie !

Avec le moteur de recherche solidaire français Lilo, moteur & solidaire, vos recherches vous rapportent des gouttes d'eau Lilo.

Ces gouttes vous permettent de financer gratuitement l'association Tchendukua.

>>> Comment ça marche ?

- 1 - Rendez-vous sur <https://bit.ly/3xAgQdv> puis ajoutez Lilo à votre navigateur.
- 2 - Effectuez vos recherches internet.
- 3 - Chaque recherche vous rapporte une goutte d'eau Lilo.
- 4 - Soutenez un projet en redistribuant les gouttes d'eau récoltées.
- 5 - Lilo reverse aux projets l'argent correspondant aux gouttes.



COMMUNAUTÉ TCHENDUKUA

Le nombre d'adhérents à Tchendukua en 2022 s'élève à **980 adhérent.e.s-cotisant.e.s**, en hausse par rapport à 2021 (880).

En revanche, le nombre d'**adhérent.e.s-donateurs.trices** a baissé de 31%, passant de 1290 à **893**. Cette baisse peut s'expliquer par le contexte de guerre en Ukraine, ses impacts économiques (inflation forte). A cela s'ajoute notre système informatique qui complexifie la démarche de don. Dans le même temps, les dons simples ont également chuté.

Il est essentiel pour notre action au profit des peuples de la Sierra que cette communauté d'adhérents/donateurs retrouve un nouveau souffle. Un programme d'évolution de toute la ressource informatique de Tchendukua doit être mis en œuvre en 2023 et une réflexion plus globale engagée.

Tchendukua Ici et Ailleurs est présent sur    
(adresses en dernière page)

VIE ASSOCIATIVE

Président d'honneur, Pierre Richard



LE BUREAU

Présidente, Marie-Hélène Straus (jusqu'au 17 novembre 2022)

A partir de décembre 2022 :

Président par intérim, Michel Podolak

Vice-Présidents (jusqu'en décembre 2022)

Michel Podolak, communication, lien partenaires, représentation

Marie Mainfroy, communication

Trésorière, Valérie Ader (jusqu'en décembre 2022)

Secrétaire, Edith Ansart (jusqu'en décembre 2022)

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

• Les autres membres en 2022

Alain Ayalla, Nicolas Beriot, Perrine Gobillard, Anne Huber, Raphaël Marchand, Nicolas Peltier.

• Les réunions du conseil d'administration

16 juin 2022

09 décembre 2022

ÉQUIPE OPÉRATIONNELLE

• Tchendukua France

Directeur et Fondateur, Eric Julien

Responsable administrative et co-fondatrice
Jacqueline Bac, administration, comptabilité, relations adhérents / donateurs

Chargée de Mission Colombie

Pauline Thiériot, suivi des projets en Colombie, partenariats, vie associative

Chargée de Mission France

Lise Fabbro, suivi des projets en France, partenariats, communication, vie associative

• Tchendukua Colombie

Directeur de Tchendukua Aquí y Allá, Mauricio Montaña

Responsable légal, Claude Schwarb

Ecologue et zootechnicienne, Gladys Laverde

Comptable, Katherine Martinez

• Tchendukua Suisse, équipe bénévole

Structure indépendante, de droit Suisse, Tchendukua suisse est présidée par **Jean-Jacques Liengme**

Présidente d'honneur, Geneviève Morand

Secrétaire, Corine Fleury

Chargée de communication, Eléonore Hirooka

Trésorier, Christian Michel

Contacts : <https://tchendukua.ch/contact/>

PARRAINS / MARRAINES

Edgar Morin | Françoise Callier | Geneviève Morand (Suisse)

BÉNÉVOLES

Madeleine Della Rovere, administration, relations adhérents / donateurs



ÉDITION

Equipe de Tchendukua Ici et Ailleurs

CRÉDITS PHOTOS

Eric Julien, Michael Lezé, Agence Memory, Lise Fabbro.

DIRECTION

Eric Julien

COORDINATION

Lise Fabbro

CONTACTS

+33 1 43 65 07 00

+33 1 43 65 09 52 (fax)

mail : tchendukua@wanadoo.fr



Suivez-nous !

tchendukua.org

facebook.com/Tchendukua/

instagram.com/tchendukuafr/

linkedin.com/company/tchendukua-ici-et-ailleurs/

